

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 декември 2009 година

за изменение на приложения I и II към Решение 2006/766/ЕО за установяване на списъци с трети страни и територии, от които е разрешен вносът на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести, морски коремоноги и рибни продукти

(нотифицирано под номер С(2009) 9870)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/951/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 854/2004 се предвижда, че продукти от животински произход се внасят само от трета страна или част от трета страна, която фигурира в списък, съставен в съответствие с посочения регламент. С него също така се определят специални условия за внос на двучерупчести мекотели, ципести, бодлокожи и морски коремоноги и рибни продукти от трети страни.
- (2) В Регламент (ЕО) № 854/2004 се предвижда, че при съставянето и актуализирането на посочените списъци следва да бъде взет предвид контролът на Съюза в трети страни и гаранциите, предоставени от компетентните органи на третите страни, във връзка със съответствието на техните национални разпоредби със законодателството на Съюза в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните⁽²⁾, или във връзка с наличието на равностойни разпоредби с тези от посочената област на общностното законодателство.
- (3) В Решение 2006/766/ЕО на Комисията от 6 ноември 2006 г. за установяване на списъци с трети страни и територии, от които е разрешен вносът на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести, морски коремоноги и рибни продукти⁽³⁾ са изброени третите страни, които отговарят на критериите, посочени в член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 854/2004 и следователно са в

състояние да гарантират, че тези продукти, изнесени за Европейския съюз, отговарят на санитарните условия, определени в законодателството на Съюза с цел опазване здравето на потребителите. Съответно в приложение I към посоченото решение е включен списък с третите страни, от които е разрешен вносът на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги във всякаква форма, предназначени за консумация от човека, докато в приложение II към него е включен списък с третите страни и територии, от които е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека във всякаква форма.

- (4) С Регламент (ЕО) № 2076/2005 на Комисията от 5 декември 2005 г. относно определяне на преходни разпоредби за прилагането на Регламенти (ЕО) № 853/2004, (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾ се определят преходни мерки за период, който приключва на 31 декември 2009 г. Посочените мерки включват дерогация от член 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 854/2004, съгласно която държавите-членки могат да разрешат вноса на двучерупчести мекотели и рибни продукти от страните, включени съответно в списъците в приложения I и II към Регламент (ЕО) № 2076/2005, при условие че, *inter alia*, компетентният орган на третата страна или територия е предоставил на съответната държава-членка гаранции, че въпросният продукт е получен при условия, поне равностойни на тези относно производството и пускането на пазара на продукти на Съюза.
- (5) Канада понастоящем е включена в списъка в приложение I към Регламент (ЕО) № 2076/2005. Резултатите от контрола на Съюза в Канада с цел оценка на съществуващата система за контрол на продукцията на двучерупчести мекотели, предназначени за износ за Европейския съюз, като последният контрол бе извършен през 2009 г., както и препоръката на съвместния управителен комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност и правителството на Канада относно санитарните мерки за опазване на общественото здраве и здравето на животните във връзка с търговията с живи животни и животински продукти⁽⁵⁾ от 17 декември 1998 г. относно реципрочната равностойност между стандартите на Канада и тези на Съюза за живи двучерупчести мекотели сочат, че условията, приложими в Канада за двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги, предназначени за износ за Европейския съюз, са равностойни на предвидените в съответното законодателство на Съюза.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽²⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 320, 18.11.2006 г., стр. 53.

⁽⁴⁾ ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 83.

⁽⁵⁾ ОВ L 71, 18.3.1999 г., стр. 3.

- (6) Гренландия понастоящем е включена в списъка в приложение I към Регламент (ЕО) № 2076/2005. Резултатите от контрола на Съюза в Гренландия с цел оценка на съществуващата система за контрол на продукцията на двучерупчести мекотели, предназначени за износ за Европейския съюз, като последният контрол бе извършен през 2009 г., заедно с гаранциите, предоставени от компетентния орган на Гренландия, сочат, че условията, приложими в посочената трета страна за двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги, предназначени за износ за Европейския съюз, са равностойни на предвидените в съответното законодателство на Съюза. Съответно Гренландия следва да бъде включена в списъка в приложение I към Решение 2006/766/ЕО.
- (7) Резултатите от контрола на Съюза в САЩ с цел оценка на съществуващата система за контрол на продукцията на двучерупчести мекотели, предназначени за износ за Европейския съюз, като последният контрол бе извършен през 2009 г., показваха различия между американските стандарти и тези на Съюза за живи двучерупчести мекотели, но не установиха сериозни рискове за човешкото здраве с изключение на зоната за събиране на Мексиканския залив. САЩ и Европейският съюз се споразумяха да разгледат реципрочната равностойност между стандартите на САЩ и тези на Съюза за живи двучерупчести мекотели. Следователно е целесъобразно да се разреши временно вносът в Европейския съюз на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги от САЩ с изключение на двучерупчести мекотели, събирани в Мексиканския залив. Това временно разрешение следва да бъде преразглеждано на всеки шест месеца след неговото влизане в сила, като се вземат предвид резултатите от проучването на равностойността между стандартите на САЩ и тези на Съюза за живи двучерупчести мекотели.
- (8) Ангола, Азербайджан, Бенин, Конго, Еритрея, Израел, Мианмар, Соломоновите острови, Света Елена и Того понастоящем са включени в списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 2076/2005. Резултатите от контрола на Съюза с цел оценка на съществуващата система за контрол на продукцията на рибни продукти, предназначени за износ към Европейския съюз, като последният контрол в Ангола бе извършен през 2007 г., в Азербайджан — през 2007 г., в Бенин — през 2009 г., в Конго — през 2009 г., в Еритрея — през 2008 г., в Израел — през 2009 г., в Мианмар — през 2009 г., на Соломоновите острови — през 2007 г., в Света Елена — през 2003 г., а в Того — през 2009 г., заедно с гаранциите, предоставени от компетентните органи на Ангола, Азербайджан (само за хайвер), Бенин, Конго (за рибни продукти от екземпляри, уловени, изкормени (където е приложимо), замразени и окончателно пакетирани в открито море), Еритрея, Израел, Мианмар (само за замразени рибни продукти от уловени диви екземпляри), Соломоновите острови, Света Елена и Того (само за живи омари), сочат, че условията, приложими в посочените трети страни за рибни продукти, предназначени за износ за Европейския съюз, са равностойни на предвидените в съответното законодателство на Съюза. Съответно посочените трети страни следва да бъдат включени в списъка в приложение II към Решение 2006/766/ЕО.
- (9) Освен това, за да се отчетат различията по отношение на гаранциите, предоставени от посочените трети страни, е необходимо да се предвидят определени ограничения в списъците в приложения I и II към Решение 2006/766/ЕО.
- (10) Света Елена, Тристан да Куня и Асенсион съставляват единна отвъдморска територия. Тъй като островите са отдалечени един от друг и на практика се управляват отделно, те избраха да посочат отделни компетентни органи, отговорни за безопасността на рибните продукти. Поради това включването на Света Елена като трета страна, от която е разрешен вносът на рибни продукти, не следва да обхваща островите Тристан да Куня и Асенсион.
- (11) За по-голяма яснота на законодателството на Съюза заглавията на приложения I и II към Решение 2006/766/ЕО следва да бъдат изменени. Заглавието на приложение I следва да сочи ясно, че вносът на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги, предназначени за консумация от човека, било то живи, замразени или преработени, е разрешен единствено от третите страни, включени в посоченото приложение. Заглавието на приложение II следва да сочи ясно, че приложението обхваща вноса на рибни продукти съгласно определението в точка 3.1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход⁽¹⁾, с изключение на тези, които попадат в обхвата на приложение I към настоящото решение. Това разграничение е необходимо, тъй като изискванията на Съюза, приложими за тези две групи продукти, са различни.
- (12) Поради това Решение 2006/766/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55. Приложение I: „3.1. „Рибни продукти“ са всички морски или сладководни животни (с изключение на живите двучерупчести мекотели, живите бодлокожи, живите мантийни и живите морски коремоноги, както и всички бозайници, влечуги и жаби), както дивите, така и отглежданите в стопанства, включително и всички ядовити форми, части и продукти от такива животни.“

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2006/766/ЕО се изменя, както следва:

1. Приложение I се изменя, както следва:

а) заглавието на приложение I се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък с третите страни, от които е разрешен вносът на живи, замразени или преработени двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги, предназначени за консумация от човека (*)

(*) Включително тези, които попадат в обхвата на определението за рибни продукти в точка 3.1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).“

б) след реда за Австралия се добавя следният ред за Канада:

„CA	КАНАДА“	
-----	---------	--

в) след реда за Чили се добавя следният ред за Гренландия:

„GL	ГРЕНЛАНДИЯ“	
-----	-------------	--

г) след реда за Турция се добавя следният ред за САЩ:

„US	СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ	Само до 1 юли 2010 г. и с изключение на вноса на двучерупчести мекотели, събрани в щатите Флорида, Тексас, Мисисипи, Алабама и Луизиана.“
-----	----------------------------	---

2. Приложение II към Решение 2006/766/ЕО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2010 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 декември 2009 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък с третите страни и териториите, от които е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека, различни от тези, които попадат в обхвата на приложение I към настоящото решение

(Страни и територии, посочени в член 11 от Регламент (ЕО) № 854/2004)

Код по ISO	Страни	Ограничения
AE	ОБЕДИНЕНИ АРАБСКИ ЕМИРСТВА	
AG	АНТИГУА И БАРБУДА	Само живи омари
AL	АЛБАНИЯ	
AM	АРМЕНИЯ	Само живи диви раци, термично обработени раци, които не са отглеждани в стопанства, и замразени раци, които не са отглеждани в стопанства.
AN	НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ	
AO	АНГОЛА	
AR	АРЖЕНТИНА	
AU	АВСТРАЛИЯ	
AZ	АЗЕРБАЙДЖАН	Само хайвер
BA	БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА	
BD	БАНГЛАДЕШ	
BJ	БЕНИН	
BR	БРАЗИЛИЯ	
BS	БАХАМСКИ ОСТРОВИ	
BY	БЕЛАРУС	
BZ	БЕЛИЗ	
CA	КАНАДА	
CG	КОНГО	Само рибни продукти от екземпляри, уловени, изкормени (където е приложимо), замразени и окончателно пакетирани в открито море
CH	ШВЕЙЦАРИЯ	
CI	КОТ Д'ИВОАР	
CL	ЧИЛИ	
CN	КИТАЙ	
CO	КОЛУМБИЯ	
CR	КОСТА РИКА	
CU	КУБА	
CV	КАБО ВЕРДЕ	
DZ	АЛЖИР	
EC	ЕКВАДОР	
EG	ЕГИПЕТ	
ER	ЕРИТРЕЯ	
FK	ФОЛКЛАНДСКИ ОСТРОВИ	
GA	ГАБОН	

GD	ГРЕНАДА	
GH	ГАНА	
GL	ГРЕНЛАНДИЯ	
GM	ГАМБИЯ	
GN	ГВИНЕЯ	Само риба, която не е подлежала на преработка или подготовка, различна от отсичане на глава, изкормване, охлаждане или замразяване. Не се прилага намалената честота на физическите проверки, предвидена в Решение 94/360/ЕО на Комисията (ОВ L 158, 25.6.1994 г., стр. 41).
GT	ГВАТЕМАЛА	
GY	ГВИАНА	
HK	ХОНКОНГ	
HN	ХОНДУРАС	
HR	ХЪРВАТИЯ	
ID	ИНДОНЕЗИЯ	
IL	ИЗРАЕЛ	
IN	ИНДИЯ	
IR	ИРАН	
JM	ЯМАЙКА	
JP	ЯПОНИЯ	
KE	КЕНИЯ	
KR	ЮЖНА КОРЕЯ	
KZ	КАЗАХСТАН	
LK	ШРИ ЛАНКА	
MA	МАРОКО	
ME	ЧЕРНА ГОРА	
MG	МАДАГАСКАР	
MM	МИАНМАР	Само замразени рибни продукти от уловени диви екземпляри (сладководна или морска риба, скариди)
MR	МАВРИТАНИЯ	
MU	МАВРИЦИЙ	
MV	МАЛДИВСКИ ОСТРОВИ	
MX	МЕКСИКО	
MY	МАЛАЙЗИЯ	
MZ	МОЗАМБИК	
NA	НАМИБИЯ	
NC	НОВА КАЛЕДОНИЯ	
NG	НИГЕРИЯ	
NI	НИКАРАГУА	
NZ	НОВА ЗЕЛАНДИЯ	
OM	ОМАН	
PA	ПАНАМА	
PE	ПЕРУ	
PF	ФРЕНСКА ПОЛИНЕЗИЯ	

PG	ПАПУА-НОВА ГВИНЕЯ	
PH	ФИЛИПИНИ	
PM	СЕН ПИЕР И МИКЕЛОН	
PK	ПАКИСТАН	
RS	СЪРБИЯ Не включва Косово, както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г.	Само цяла прясна риба от улов на диви морски екземпляри
RU	РУСИЯ	
SA	САУДИТСКА АРАБИЯ	
SB	СОЛОМОНОВИ ОСТРОВИ	
SC	СЕЙШЕЛСКИ ОСТРОВИ	
SG	СИНГАПУР	
SH	СВЕТА ЕЛЕНА Не включва островите Тристан да Куния и Асенсион	
SN	СЕНЕГАЛ	
SR	СУРИНАМ	
SV	САЛВАДОР	
TG	ТОГО	Само живи омари
TH	ТАЙЛАНД	
TN	ТУНИС	
TR	ТУРЦИЯ	
TW	ТАЙВАН	
TZ	ТАНЗАНИЯ	
UA	УКРАИНА	
UG	УГАНДА	
US	СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ	
UY	УРУГВАЙ	
VE	ВЕНЕЦУЕЛА	
VN	ВИЕТНАМ	
YE	ЙЕМЕН	
YT	МАЙОТ	
ZA	ЮЖНА АФРИКА	
ZW	ЗИМБАБВЕ*	